



# HAUPTSTADTKOFFER

Macht jedes Reiseziel zur Hauptstadt

# HAVEL

Der Futuristische



## VERSIONE ONLINE

**DE** - Du findest diese Anleitung in Deiner Sprache auch online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/havel-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/downloads/havel-koffer)

**EN** - You will find this manual in your language also online:  
[www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/havel-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/en/downloads/havel-koffer)

**FR** - Vous pouvez trouver en ligne les instructions dans votre langue:  
[www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/havel-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/fr/downloads/havel-koffer)

**ES** - Encontrará las instrucciones en su idioma también en línea:  
[www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/havel-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/es/downloads/havel-koffer)

**IT** - Puoi trovare on-line questo manuale nella tua lingua:  
[www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/havel-koffer](http://www.hauptstadtkoffer.de/it/downloads/havel-koffer)

## INDICE

Informazioni sul prodotto .....	2
Consigli e soluzioni .....	3
Chiusura a combinazione TSA .....	4
Manico telescopico e ruote .....	6
Prima di partire .....	8



**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)

Kundenservice  
**+49(0) 30.63 413 414 | Mo. - Fr.: 9.00 - 16.00 Uhr**  
[info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## GRAZIE PER AVER SCELTO UNA VALIGIA HAUPTSTADTKOFFER!

Congratulazioni, hai scelto un prodotto di prima classe che soddisfa i più alti standard di qualità.

### VANTAGGI DI UNA VALIGIA ABS

La superficie opaca dell'ABS conferisce al Trolley la sua finitura nobile.

Il guscio rigido, leggero e stabile è particolarmente resistente e riciclabile. Grazie ai cappucci protettivi antiurto, la valigia mantiene la sua forma anche quando viene maneggiata in condizioni difficili - come la spedizione dei bagagli.

**Garanzia di cinque anni dalla data di acquisto, in base alle nostre Condizioni di Garanzia.** Per maggiori informazioni, visita: [hauptstadtkoffer.de/de/garantie](http://hauptstadtkoffer.de/de/garantie)



Grande leggerezza per un piacevole comfort



Quattro ruote girevoli a 360°



Viti e componenti facilmente sostituibili



Serratura TSA con combinazione numerica regolabile



Impilabile per un ingombro ridotto



Manico telescopico con pulsante, regolabile a più livelli



5 ANNI  
Garanzia

## CONSIGLI E SOLUZIONI



### Evita sorprese

**Maggiore sicurezza.** Una cinghia per valigia<sup>1</sup> protegge il contenuto dei tuoi bagagli. **Riduci il bagaglio in eccesso.** Con una bilancia pesa valigie<sup>1</sup> eviti costi extra in aeroporto. **Basta graffi.** Un telo coprivalligia<sup>1</sup> protegge il tuo bagaglio in caso di trasporto inappropriato in aeroporto.



### Organizzazione perfetta

**Più ordine.** La cintura incrociata mantiene in ordine il contenuto della tua valigia. Il piano di separazione intermedio crea due spazi separati, per un'ottimale distribuzione dei bagagli. **Caos nella valigia.** Con un pratico set di organizer<sup>1</sup> porterai più ordine nella tua valigia. **Troppi bagagli.** Una borsa da viaggio pieghevole<sup>1</sup> è la soluzione ideale per il tuo bagaglio in eccesso.



### Un viaggio piacevole

**Viaggia rilassato.** Un cuscino per il collo<sup>1</sup> previene la tensione attraverso una posizione reclinata anatomicamente corretta. **Dormi bene.** Una mascherina per dormire<sup>1</sup> protegge dalla luce e si prende cura di un buon sonno riposante.



### Alcuni consigli per prenderti cura della tua valigia HAUPTSTADTKOFFER.

Pulisci lo sporco sulla superficie esterna con un panno di cotone umido. Tratta i graffi sottili con un detergente lucido e un panno di cotone. Per conservare il trolley, avvolgi il guscio esterno della valigia con un telo coprivalligia<sup>1</sup>.

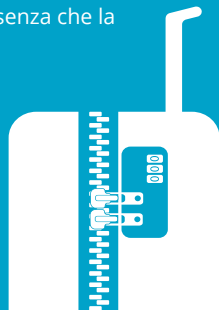
<sup>1</sup> Puoi trovare utili accessori da viaggio nello shop online: [www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/zubehoer)



## L'IMPORTANZA DI UNA CHIUSURA TSA

### Perché ho bisogno di una serratura TSA?

Le serrature TSA sono consigliate per i viaggi negli Stati Uniti. Il bagaglio può essere aperto e controllato dal personale di sicurezza dell'aeroporto con una Master Key, senza che la serratura venga danneggiata.



## ISTRUZIONI PER TUA COMBINAZIONE TSA

Imposta una sequenza numerica personale:

1. Imposta i rulli (b) sulla combinazione di numeri 0-0-0.
2. Premi il pulsante (a) con l'aiuto di un oggetto appuntito, finché si sente un „clac“.
3. Ruota i rulli (b) e imposta la tua combinazione.
4. Premi il pulsante (c) finché non si sente di nuovo il suono „clac“.
5. Per aprire la serratura, premi il pulsante (c) nella direzione della freccia. Ripeti i passaggi 1 - 4 ogni volta che desideri modificare la combinazione numerica.



Per maggiori informazioni visita:  
[www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss](http://www.hauptstadtkoffer.de/de/kofferschloss)



### Dov'è la chiave per il lucchetto TSA?

Solo i dipendenti della sicurezza aeroportuale possiedono la Master Key per le serrature TSA. Ecco perché per la tua chiusura TSA non hai bisogno di alcuna chiave, ma solo di una combinazione di numeri. Neanche i produttori e i rivenditori di valigie sono in possesso di chiavi TSA.

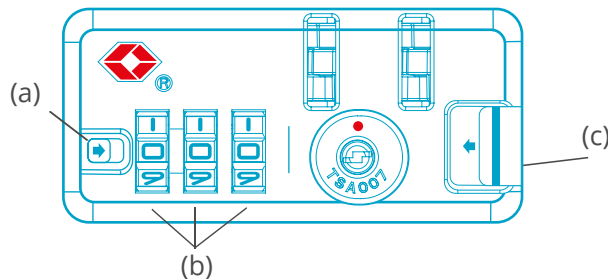


### Hai dimenticato la tua combinazione numerica?

Se dimentichi la combinazione, dovresti essere in grado di aprire la tua valigia in questo modo: una serratura a combinazione a tre cifre ha 999 combinazioni diverse. Se provi tutte le combinazioni (con 0-0-0 come combinazione di partenza), riuscirai ad aprire la tua valigia in circa 20-30 minuti.

*Se hai problemi /domande circa il tuo prodotto, ti invitiamo a contattare il nostro servizio clienti*

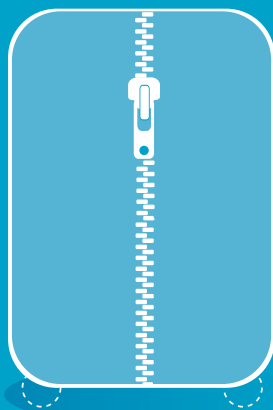
+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



## FUNZIONALITÀ DURATURA



La tua valigia è formata da componenti leggeri e avvitabili, perciò facilmente sostituibili. Ecco come sostituire il manico telescopico e le ruote.



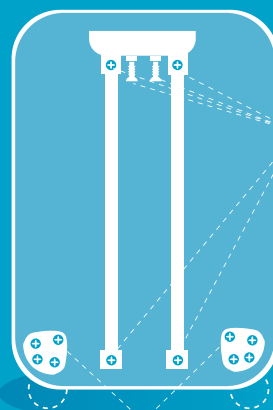
1

### SOSTITUZIONE DEL MANICO TELESCOPICO

1. Aprire la cerniera del rivestimento interno del trolley (Fig. 1).
2. Rimuovere la pellicola di protezione delle viti. (Fig.2).
3. Le viti (numero totale: 6) possono essere facilmente estratte con un cacciavite a croce. (Fig.2)
4. Estrarre l'asta telescopica danneggiata dalla parte superiore del trolley (è necessario usare un po'di forza, perché l'asta potrebbe esercitare una leggera resistenza) e sostituirla con una nuova asta.

Se componenti deteriorabili come il manico telescopico o le ruote non dovessero più funzionare in modo corretto a causa del frequente utilizzo, ti invitiamo a contattare il nostro servizio clienti.

2



6 viti per il manico telescopico

8 viti per le ruote

+49(0) 30.63 413 414 | [info@hauptstadtkoffer.de](mailto:info@hauptstadtkoffer.de)



### SOSTITUZIONE DELLE RUOTE

1. Aprire la cerniera del rivestimento interno del trolley. (Fig.1)
2. Rimuovere la pellicola di protezione delle viti. (Fig.2).
3. Le viti (numero totale: 8) possono essere facilmente estratte con un cacciavite a croce. (Fig.2).
4. Rimuovere le ruote danneggiate e sostituirle con delle nuove ruote.

Per maggiori informazioni, guarda le nostre guide video:  
[hauptstadtkoffer.de/koffer-videos](https://www.hauptstadtkoffer.de/koffer-videos)



## PRIMA DI PARTIRE



1. Imposta la  
combinazione numerica



2. Prepara la valigia



3. Assicurati di aver  
preso tutto



4. Goditi le vacanze



5. Mandaci il tuo  
feedback

## LA TUA VALUTAZIONE È IMPORTANTE PER NOI



Saremo lieti se vorrai condividere con noi la tua esperienza con questo prodotto. Il tuo voto aiuta gli altri clienti nelle loro decisioni d'acquisto e rappresenta anche per noi un prezioso riscontro.

Se si sono verificati problemi relativi alla consegna, ti invitiamo a contattare direttamente il nostro servizio clienti, in modo da permetterci di risolvere il tuo problema nel più breve tempo possibile.

## LA TUA LISTA DEI BAGAGLI



### Abbigliamento

- Biancheria intima, pigiama
- Costume da bagno
- Abbigliamento sportivo
- Scarpe da ginnastica
- Ombrello o impermeabile



### Documenti

- Passaporto
- Biglietto di viaggio
- Carta di credito
- Patente di guida
- Ev. documenti sanitari per le emergenze



### Igiene e cosmesi

- Spazzolino e dentifricio
- Shampoo e bagnodoccia
- Rasoio
- Trousse per il trucco, creme, ecc.
- Soluzione per lenti a contatto
- Farmaci
- Crema abbronzante



### Accessori tecnologici

- Adattatore per prese estere
- Telefono cellulare e caricabatterie
- Macchina fotografica, videocamera
- Scheda di memoria, chiave USB
- Asciugacapelli
- Sveglia da viaggio
- Lettore MP3
- Pile e batterie
- Torcia





**HAUPTSTADTKOFFER®**  
[www.hauptstadtkoffer.de](http://www.hauptstadtkoffer.de)